

Khamiis, 5 Febraayo 2026

(10.30 subaxnimo)

SIR ROSS CRANSTON: Hagaag, subax wanaagsan, dhammaan, kuwiina

qolkan jooga iyo kuwiina iga daawanaya khadka tooska ah.

Magacayga waa Ross Cranston. Kani waa gunaanadkii

Dhegaysiga Baaritaankii Cranston. Warbixintayda waxa

saaka horraantii la horgeyay waxa hadda laga helayaa

websaydka. Ujeedka ugu wayn ee dhegaysigu waxa waaye

gunaanadka warbixinta iyo soojeedinaha aan sameeyay.

Waxaan sidan dadwaynaha ugu soo gudbinaynaa isla sababta

dhammaan Dhegaysiyada looga dhigay kuwa dadwaynaha u furan,

si arrimaha bulshadu ka walaacsan tahay, kuwaas oo bud

dhig u ahaa Ujeedka Baaritaanka, loogu tixgeliyo qaab furan

oo daah furan. Sidoo kale isla sababtaas darteed,

dhegaysigan, si la mid ah dhammaan dhegaysiyada kale

ee Baaritaanka, toos ayaa loo baahinayaa si qaabka

Baaritaanku u socdo ay dadka danaha ka leh shaqadeena si

fudud ula socon karaan.

Shaqadaasi, dabcan, waxa diiradda lagu saaray

dhacdooyinka masiibada ahaa ee dhacay 23-da illaa 24kii

Noofeembar 2021, markaas in ka badan 30 qof dhinteen iyagoo isku

dayaya inay ka soo gudbaan Gacanka Ingiriiska iyagoo ka yimi

Faransiiska oo saarana doon yar. Tani waxay ahayd

dhacdadii ay ku dhinteen nafihii ugu badnaa ee isku hal doon ah

Kanaalka dhexdiisa illaa iyo markii dhibaataada doomaha yaryar la

arkay sannadkii 2018. Shuruudaha Tixraaca Baaritaanka ayaa igu waajibinaya inaan baadhitaan ku sameeyo dhacdooyinka si, marka hore loo ogaado cidda ay ahaayeen dadkii dhintay, marka labaadna, goorta, goobta iyo xaaladda ay ku ku dhinteen, iyo marka saddexaad, in la tixgeliyo casharada laga baran karo dhacdooyinkaas iyo, haddii ay habboon tahay, in la sameeyo soo jeedinayo lagu yaraynayo in khatarta dhacdadan oo kale dib ugu dhici karto.

Ka hor inta aanan soo koobin gunnaanadka warbixinta iyo talobixinaha aan ku soo jeediyay dhammaadka baadhitaanka, waxan jeclaan lahaa inaan wax ka idhaahdo qaabka aan aniga iyo kooxdaydu u guda galnay hawsheena tan iyo magacaabistaydii oo ahayd illaa laba sano ka hor Janaayo 2024. Qodobka ugu horreeya ee aan xusayo waa in inta uu kooban yahay baaritaanka ay xaddideen Dukumeentiga Xilka iyo Waajibaadka. Waxa si khaasatan ah diiradda loogu saaray dhacdooyinkii 23-da illaa 24-ta Noofeembar 2021. Baaritaanku awood uma laha inuu dhexgalo oo baaro arrimaha la xiriira doomaha yaryar ee guud ahaan soo gudba, mana dhex gali mawduucyo siyaasadeed, bini aadantinimo iyo sharciyeed oo hawlahaas khuseeya. Dabcan, waa wax ay tahay in si faham intan ka fiican iyo fiiro intan ka ballaaran loo yeesho.

Marka xigta, waa inaan ku adkaystaa markale, maadama qodob muhiima ay tahay, in tani ahayd Baaritaan madaxbannaan-- kana madax bannaan Dowladda iyo hay'adaha

1 dadwaynaha ee kala duwan ee aanu baarnay intii hawsheenu
 2 socotay. Marka saddexaad, waxa uu ahaa Baaritaan aan
 3 sharci-dejintu waajibin. Sidaas darteed, dhammaan su'aalaha
 4 ku saabsan hab-dhaqanka Baaritaanka iyo nooca hababkiisa iyo
 5 habraacyadiisa mas'uuliyad aniga ii taal Guddoomiye ahaan,
 6 iyadoo dabcan la raacayo mabaadi'da sharciga ee khuseeya
 7 gaar ahaan waajibka sareeya ee ah in si cadaalad ah loo dhaqmo.
 8 Iyadoo laga duulayo middaas, su'aasha guud marwalba hagaysay
 9 go'aamadayda waxay ahayd, "Maxaa sida ugu fiican uguna waxtarka
 10 badan Baaritaanka uga caawin kara shaqadiisa si ay iigu
 11 suurtoogasho inaan gutto shaqada dukumeentiga Waajibaadka
 12 iyo Xilalku iga rabo?"

13 Taasi waxay i geynaysaa qodobka muhiimka ah ee xiga.
 14 Geeddi-socodka Baaritaanku wuxu ahaa mid xaqiiqo-raadin ah ee
 15 muu ahayn mid dacwayn ah. Baaritaanku ma laha wax dhinacyo ah
 16 ma jirto cid kiis soo jeedisay ama eed iska difaacaysa.
 17 Intaas waxa dheer, wax awood aha umaan lahayn inaan go'aamiyo
 18 wax qaan ah, ha noqoto mid madani ah ama mid ciqaaba. Taas
 19 beddelkeeda, ujeedada Baaritaanku waxay ahayd raadinta runta.
 20 Door ka dhammaan dadkii na caawiyay intaan baaritaankeena
 21 wadnay wuxu ahaa inay naga caawiyaan xaqiijinta
 22 xaqiiqada wixii dhacay habeenimadii 23-da illaa 24-ta
 23 Noofeembar 2021.

24 Si aan gunaanad uga soo saarno su'aashaas aasaasiga
 25 ah, aniga iyo kooxdaydu waxaan sameynay baaritaan qoto dheer

1 oo dactal dheeraaday. Tusaale ahaan, waxaanu gacanta ku dhignay
 2 kumanaan bog oo xog ah oo la xiriira shaqadeena
 3 kuwaas oo aanu ka helnay ashqaas iyo ururo. Waxaanu
 4 intaas kadibna xogtaas la wadaagnay cidda aanu is nidhi dan
 5 dhow baa kiiska Baaritaanka kaga xiran, kuwaas oo aanu
 6 ugu wici doono Ka-Qaybgalayaasha Buuxa. Kadib markii aan
 7 lafagurnay xogta aan helnay, waxaan caddaymo la xiriira
 8 dhacdooyinka la baarayo ka helnay in ka badan 70 markhaati
 9 oo dad iyo hay'ado isugu jira. Waxaanu sidoo kale
 10 la xiriirnay khubaro si ay noogu diyaariyaan warbixino
 11 ku saabsan waxyaabaha la xiriira baaritaanka waxana
 12 aanu bayaanadaas iyo warbixinada khubarada la wadaagnay
 13 Ka-qaybgalayaasha Buuxa. Waqtigii ku habboona, xogtan waxa
 14 la soo dhigay websaydkeena, halkaasoo qoraalka oo
 15 dhammeystiran iyo muuqallada dhegaysigayaga laga heli doono.

16 Shaqada adag ee bilooyinka qaadatay ee ay qabteen
 17 kooxdaydu, iyo wada shaqeynta heerka sare ah ee hawsha ee la
 18 yeelanay Ka-Qybgalayaasha Buuxa iyo kuwo kaleba sida RNLI
 19 darteed, waxaa noo suurto gashay inaan biloowno Dhegaysigeena
 20 biloowga bisha Maarso ee sannadkii la soo dhaafay waxana aanu
 21 awoodnay in aanu ku soo gebogebayno afar todobaad gudahood.
 22 Muddadaas, waxaan marag ka dhegaysanay 22 markhaati, kuwaas
 23 oo ay wareysteen shaqaalaha Looyarada Baaritaanka iyago i
 24 metelaya. Waxaan sidoo kale dhageystay soo-jeedinnada
 25 furitaanka ee Looyarrada Baaritaanka iyo soo-jeedinnada

1 furitaanka iyo xiritaanka ee ay sameeyeen Looyarrada matalayay
2 Ka-Qaybgalayaasha Buuxa.

3 Toddobaadyadii ugu dambeeyay ee Dhagaysiyada Buuxa,
4 waxaan dhageystay caddaymaha saamaynta ee ay bixiyeen xubnaha
5 qoysaska qaar ka mid ah dadkii dhintay. Hadalladaas waxaa lagu
6 duubay luuqadaha u gaarka ah xubnaha qoysaska, waxaana codadka
7 la duubay laga dhex daaray qolka dhagaysiga. Xubin ka tirsan
8 kooxda Baaritaanka ayaa raaciyay duubid kasta aqrin lagu
9 akhriyayo luuqadda Ingiriisiga. Waxaan markale u mahadnaqayaa
10 caddaynta ay bixiyeen xubnahaas qoysku. Qayb ka mid ah
11 warbixintayda ayaa gaar loogu asteeyay dadkii ku dhintay
12 masiibada Kanaalka iyo saameynta ay ku yeelatay nafaha dadka.

13 Taasi waxay ahayd qayb si joogto ah uga dhex muuqatay
14 habraaca Baaritaanka. Mar walba waxaan isku daynay inaan
15 qoysaska dadkii dhintay ka dhigno udub-dhexaadka shaqadeena,
16 waxaana had iyo jeer ku dadaalnay inaan maanka ku hayno in
17 dadkii naftooda ku waayay 23-da ilaa 24-ta Noofambar 2021, iyo
18 eheladooda iyo saaxiibadoodaba, tani u tahay, wax kasta ka hor,
19 musiibo bini'aadantinimo oo aan la qiyaasi karin.

20 Intaanan u jeedsan dhanka warbixinta, waa inaan ka hadlo
21 laba arrimood oo muhiim ah oo kale. Ta koobaad waxay la
22 xiriirtaa Waaxda Baaritaanka Shilalka Badda (Marine Accident
23 Investigation Branch, MAIB). Ka dib dhacdada, MAIB waxay
24 baaritaan ku bilowday arrinta. Warbixintooda waxa la daabacay
25 8-dii Noofeembar 2023, dhowr bilood ka hor markii

1 magacaabistayda lagu dhawaaqay ee Baaritaankani bilaabmay.

2 Baaritaankaygu wuxu lahaa xilal ka duwan midka MAIB.

3 Tusaale ahaan, shaqada MAIB kumay jirin inay ka jawaabaan

4 su'aalaha la xiriira dadkii dhintay. Sida aan muujiyay,

5 qodobkani aasaasi ayuu u ahaa shaqada Baaritaanka.

6 Hase ahaate, Xilka iyo Waajibaadka la ii dhibay waxay
7 si khaas ah ii farayaan inaan tixgeliyo baaritaanka MAIB. Aniga
8 iyo kooxdayduba si taxaddar leh ayaan taas u sameynay oo
9 marar badan ayaanu adeegsanay intaan ku jirnay baaritaanka.
10 Intaa waxaa dheer, sida aan sharxi doono, mid ka mid ah
11 talooyinkayaga ku jira qaybta ugu dambaysa ee warbixinta ayaa
12 waxay la xiriirta baahinta ballaaran ee tallaabooyinka fulinta
13 ee ay dhinacyadu hirgeliyeen iyagoo ka jawaabaya talooyinkii ay
14 MAIB soo saartay baaritaan ka dib.

15 Arrinta labaad ee aan rabo inaan kaga hadlo marxaladdan
16 waxay la xiriirtaa doorka Maamulka Faransiiska.
17 Kadib dhacdooyinkii 23-di ilaa 24-kii Noofambar 2021,
18 maamulka Faransiisku waxay bilaabeen baaritaan dembiyeed
19 ka dhashay dhacdadaas, kaas oo uu hoggaaminayo xaakim
20 baaritaan. Baaritaanku waxa uu ka codsaday Xeer-ilaalinta Paris
21 in loo oggolaado caddaymaha lagu helay baaritaanka Faransiiska,
22 balse waxaa nalagu wargeliyay in taasi aysan suurtagal u ahayn
23 sababo la xiriira mabda'a sirta garsoorka. Xeerka ciqaabka
24 Faransiiska ayaa waajibinaya inay sir ahaadaan dhammaan xogta
25 la xidhiidha baadhitaanada noocan ah. Natiijadu waxay noqotay

1 uu heli kari waayay xogta la xiriirta baaritaanka socda
2 ee Faransiiska.

3 Hase ahaatee, Xeer-ilaaliyaha Paris i xushmad leh
4 Baadhitaanka u siiyay aqoonsiyada dadkii dhintay
5 iyo kuwa maqan ee laga yaabo inay saarnaayeen
6 doonta yar. Aan ku daree, Baaritaanku Maamulka Faransiiska
7 wuu ku wargeliyay shaqadeena socota.

8 Hadda waxaan ku laabanayaa warbixinta. Ugu horrayn, aan
9 wax ka dhaho bilaabista qabyo-qoraalka habraaca baaritaanka.
10 Ka dib markii la soo gebogebeeyay Dhegaysiga Buuxa bishii Maarso
11 ee sannadkii hore, ayaanu aniga iyo kooxdaydu bilownay qabyo-
12 qoraalka warbixinta. Marxaladaas, waxaanu caddaymo ka raadinay
13 tiro dhinacyo ah ka dib markii arrimo ka soo dhex baxeen
14 Dhegaysiga Buuxa. Xagaagii sannadkii hore, markii
15 warbixinta qabyo-qoraalka ah gaadhay marxalad sarreysa,
16 Baaritaanku wuxu tafaasiil naqdin ah u gudbiyay
17 hay'adaha arrintu toos u saameynaysay. Waxaanu sidoo kale
18 la wadaagnay talo-soojeedino hordhaca ah, annagoo ku
19 martiqaadnay inay faallo ka baxshaan awoodooda iyo siday uga
20 hawlgeli karaan. Kadib markii aan qiimeynay jawaabaha labada
21 kiisba, waxaan wax ka beddelis ku sameeyay warbixintii asalka
22 ahayd si aan ugu daro waxyaabo aan u arkayay soojeedino waxtar
23 leh iyo jawaabo macquul ah oo ku aaddan naqdinta sharci iyo
24 talo labadaba.

25 Waxa jira tiro mabaadi' ah oo aan tixgelin siiyay

1 intii aan warbixinta soo saarayay. Ugu horrayn,
 2 sida aan horay u sheegay, awood uma lihi mana aan raadin
 3 wax dambi ciqaabeed ah ama madani ah. Taas beddelkeed,
 4 shaqadaydu inaan helo xaqiiqada wixii dhacay
 5 23-dii illaaa 24-tii Noofeembar 2021 iyo inaan
 6 bixiyo talooyinka aan u arkay inay habboon yihiin
 7 marka la fiirsho hawlaha Baritaanka iyo gunaanadka
 8 ku aadan xaqiiqooyinka.

9 Ta labaad, marka la fiirsho nidaamka xaqiiqo-raadinta
 10 ee Baaritaanka, muu jirin culay caddaymeed iyo habraacyo
 11 go'an oo tixraac ahaan xogta lagu dhisayo.
 12 Waxaan qaatay qaab debeansan marka go'aan
 13 ka gaarayay in dhacdo dhacday in aanay dhicin.
 14 Xaalado badan, caddayntu waa mid waadax ah oo
 15 shaki kuma jiro in dhacdo gaar ahi dhacday.
 16 Marar kale, go'aankaygu waa in ay u badan
 17 tahay in dhacdadu dhacday, ama taas beddelkeeda,
 18 waa suurtoagal in dhacdadu dhacday. Xaalado kooban,
 19 hubanti la'aan ayaa sii jiraysa, aragtidayda , tani
 20 waxay saameyn ah kuma leh arrinta bud-dhiga u ah
 21 Baaritaanka.

22 Ugu dambeyn, markaan go'aanka gaarayay, waan ku
 23 baraarugsanaa khataraha ka dhalan kara dib u milicsiga markaan
 24 tixgelinayo ficilada dadkii ku lug lahaa dhacdooyinkaas
 25 habeenkii. Inkastoo aan aqoonsaday waxyaabo ay ku fasilmeen

1 dadkii habeenkaas shaqeynaya, midkastoo ka mid ah waxaan
 2 tixgeliyay anigoo u eegaya xogta la hayay markaas, agabka
 3 diyaarka ahaa,diyaargarawga la sameeyay, iyo habraacyada
 4 dejisnaa.

5 Guud ahaan, gunaanadkaygu waa in sababuhu ahaayeen
 6 kuwa dabciya nidaami ah, xitaa meelaha fashilka
 7 lala xiriirin karo ama ay suurtoagal tahay in lala xiriiriyo
 8 ashqaas. Lafagurka kuwan oo dhammeystiran
 9 wuxu macluumaad aasaasi ah ka bixinayaa
 10 warbixinta.

11 Warbixintu waxay ka kooban tahay in ka badan 450 bog. Ka
 12 hor inta aanan soo-koobid kooban ka bixin gunnaanadka iyo
 13 soojeedinaha,waa inaan marka hore dhahaa, si aad si buuxda ugu
 14 fahamot oo uga wada bogato natiijooyinkiisa, ma jirto wax ka
 15 habboon in la wada akhriyo qoraalka oo dhan. Hase yeeshee,
 16 waxaanu bilowga warbixinta ku bixinay Sookoobid 15 bog ah.

17 Qodobka muhiimka ah in lagu nuuxnuuxsado waa in waxa
 18 ku qoran qaybtaas sida magaceeda ka cad uu yahay
 19 warbixinta lafteeda oo aad loo koobay, lagana jaray
 20 tafaasiisha iyo caddaymaha oo sidoo kale
 21 aan wadan sababaha faahfaahsan ee aasaaska u ah
 22 gunaanadka.

23 Maadaama aan taas isla meel dhignay,aan u jeedsado su'aasha
 24 koobaad ee ku cad Xilka iyo Waajibka la ii idmaday, taas oo ah
 25 yay ahaayeen dadkii ku waayay nafahooda Gacanka 23-da

1 illaa 24-ta Noofeembar 2021?

2 Baaritaanku wuxuu ku guulaystay inuu si kalsooni
3 leh u go'aamiyo aqoonsiyada 26 ka mid ah 27ka qof
4 ee dhacdada ku dhintay, iyo afar qof oo la aaminsan yahay
5 inay doonta saarnaayeen oo la waayay. Inkastoo
6 aqoonsiga qofka 27aad kaas oo maydkiisa la helay
7 aan si kalsooni leh loo xaqiijin karayn, Baaritaanku
8 wuxu awooday inuu qiyaaso aqoonsigiisa. Warbixintu
9 waxay sidoo kale aqoonsatay laba qof oo ka badbaaday dhacdada.
10 Mid ka mid ah ayaa caddayn ka bixiyay Dhegaysiga Buuxda.

11 Marka tan lagu saleeyo, waxa doonta saarnaa ugu yaraan 33
12 qof--rag, dumar, iyo carruura--doontaas oo ka soo baxday
13 Faransiiska fiidnimadii 23ka Noofeembar 2021.
14 Baaritaanku ma hubo in aanay jirin dad kale oo doonta
15 saarnaa, sida carruur kuwaas oo laga yaabo inay
16 qoysaskoodu aanay heli doonin raq iyo ruux midna.

17 Warbixinta inteeda ugu badan -- xaqiiqatan dhammaanteed
18 marka laga reebo cutubka koobaad iyo ka u dambeya -- waxa loo
19 huray su'aalaha haray ee ku qoran Xilka iyo Waajibaadka
20 baaritaanka, khaastan, halka iyo xaaladda ay dadka
21 dhintay nafahooda ku waayeen? Si aan hordhac uga
22 baxsho gunaanadka ka soo baxay su'aalahaas, waxaan
23 filayaa inay roon tahay inaan sharraxaadda ugu kooban ka
24 baxsho wixii dhacay fiidnimadaas.

25 Waxaan ka soo bilaabi karnaa markii mukhalasiintu

1 ka soo direen doon badda u diyaar ahayn xeebka Faransiiska
 2 qiyaastii 9kii habeenimo ee 23-kii Noofeembar 2021.
 3 Waxa saarnaa, sidaan sheegay, ugu yaraan 33 qof. Waxay
 4 ku jireen xaalad tan dhaaf iyo isdulfuul ah. Waxay
 5 mukhalasiinta siiyeen kumanaan bawn si boos looga siiyo doonta
 6 waxana looo ballan-qaaday in si aammaan ah loo geyn doono
 7 Waddanka Ingiriiska. Kaliya laba qof ayaa ka badbaadi doona
 8 dadkii doonta soo raacay.

9 Hadda ma xaqiijin karno wixii sababay inay doonto
 10 dhacdo. Hase ahaatee, qiyaastii saddex saacadood markay
 11 safarka kuu soo jirtay, ayay doontu bilowday inay soo galaan
 12 biyo aad u badan muddo kadibna way dhaansantay. Rakaabkii
 13 waxay isku dayeen inay biyaha ka dhuraan wayna ku fashilmeen
 14 waxayna direen taleefano wicitaan cabsi ku dheehan
 15 oo caawimo raadin ah. Mid ka mid ah ayaa wacay mukhalas
 16 safarkooda u soo agaasimay wuxuna u sheegay halkay marayaan.
 17 Wax ficil ah oo uu dadka ku caawinayo muu sameyn.

18 Wax yar ka dib 1-dii habeenimo ee 24-ka Noofeembar 2021,
 19 Ilaalada Ingiriiska ayaa waxa soo wargeliyay
 20 Ciidamada Xeebaha Faransiiska una sheegya in doon yar
 21 oo u jirta illaa nootikaal mayl barkii Kanaalka jirto
 22 ayna saaran yihiin 33 qof.

23 Ciidadama Ilaalada HM waxay dhacdada u bixiyeen "Charlie".
 24 Waxyar intaas ka dib, maamulka Faransiiska ayaa soo gudbiyay
 25 wicitaan moobil oo u soo dir qof 16-jir ah oo doonta saarnaa.

Wuxu la hadlay Ilaalada Xeebaha HM qiyaastii 20 daqiiqo. Wuxu sheegay inay "biyaha ku jiraan" una baahan yihiin caawimo degdega ah. Macluumaadka goobta ay ku sugan yihiin ayaa intaas ka dib loo diray Ilaalada Xeebaha HM taasoo muujinaysay in doontu joogtay aagga Sandettie ee Gacanka, ku dhow xariiqda kala qaybinta laakiin soo xigta xagga Ingiriiska.

Wicitaano iyo farriimo kale oo quus ah ayaa laga soo diray doonta masiibaysan inkastoo wicitaanada iyo farriimaha qaar aan la qaban. Ilaalada Xeebaha HM waxay direen baq gurmada oo degdeg ah laakiin doon Faransiis ah oo u dhaway, Flamant, kamay soo jawaabin. Isla markaas, qiyaastii 1.30 habeenimo, ayay Ilaalada Xeebaha HM amreen doonta Ciidama Xuduudaha, ee Valiant. Valiant kamay bixin dekedde Dover illaa 2.22 habeenimo waxayna ku qaadatay saacad kale inay gaaraan meesha u dambeysay ee lagu ogaa kiiska "Charlie". Waxay ka hor 3 habeenimo, ayay Ilaalada Xeebaha HM amareed, helikabtarta R163, markaas oo Valiant weli sii socoto.

Markay Valiant timi aagga Sandettie qiyaastii 3.24 habeenimo, way heli kari wayday doonta. Xogta goobta doontu joogtay waxa ilaalada xuduudaha loo soo gudbiyay saacad iyo badh ka hor, markaas markay Valiant soo gaartay, waxay u muuqataa in doonta yar mawjaduhu qaadeen. Intii u dhexaysay 3.30 iyo 7.20 subaxnimo, helikabtarta iyo Valiant waxay heleen saddex doomood oo yaryar. Valiant waxay soo qaadday 98 qof

1 guud ahaan. Doomaha la helay midkoodna may lahayn
2 astaamihii dhacdada "Charlie".

3 Waagu wuxu baryay 7-dii subaxnimo mid ka mid ah dadkii
4 badbaaday ayaa Baaritaanka u sheegay markii qorraxdu biyaha ka
5 soo baxday, waxa jiray weli dad ku dhegan haraaga doonta
6 yar. Maydadka dadkii kalena biyahay kor
7 sabbeynayaan. Wuxu xusay inay jirtay hooyo qaylinaysa
8 oo raadinaysa carruurteeda. Markan, helikabartii
9 wey laabatay oo degtay Valiant iyadana waxay ku
10 laabatay dekedde Dover ee ay ka soo baxday iyadoo wadda
11 98 qof. Ma jirin cid Ingiriiska joogta oo raadinaysay doonta
12 yar, mana ay jirin cid u soo gurmanaysay.

13 Qiyaastii 12.30 duhurnimo ee maalintaas, 24-ka Noofeembar
14 doon Faransiis ah oo marays illaa meel illaa 9 mayl u jirta
15 xeebta Calais ayaa heshay kiiu horeeyay ee maydadka
16 biyaha kor sabbaynayay. Ilaalada Xeebaha HM waxa la soo
17 wargeliyay 1-dii duhurnimo, qiyaastii 12 saacadood ka dib
18 markay heleen wicitaankii u horreeyay. Ugu dmabeyntii,
19 maydadkii dadkii saarnaa doonta yar waxa loo gudbiyay
20 Faransiiska laba qofna waa la soo badbaadiyay.

21 Tani, sida aan sheegnay, waa dulkaxaadiska wixii
22 dhacay habeenkaas, laakiin waxaan isleeyahay waxa iyana roon
23 inaan sharraxo sababta Baaritaankan loo sameeyay.

24 Qaybta 3aad, cutubka 8aad ee warbixinta ayay ku
25 qoran tahay warbixinta waxa habeenkaas dhacay oo faahfaahsan

1 lagalana soo baxay xogta dukumeentiyeed ee aadka u badan
 2 ee la helay kuwaas oo aniga iyo kooxdaydu aanu tixgelinay
 3 intii baaritaankeenu socday.

4 Si hawsha si fiican oo baraan deg leh loogu gogol
 5 xaaro, cutubyada hore ee warbixinta, cutubyada 2 illaa 7,
 6 waxay ka hadleen nidaamka iyo waajibaadka
 7 sharci ee Ingiriiska ka saaran smatabixinta dhanka
 8 badda. Cutubadaasi waxay intaas kadib bilaabeen
 9 inay sharxaan taariikhda doomaha yaryar ee soo gudbya illaa
 10 markay soo shaacbaxeen 2018 waxayna aqoonsadeen caqabadaha
 11 raadin iyo samatabixineed ee ay keenaan. Cutubadani sidoo kale
 12 waxay qeexayaan hay'adaha muhiimka ah ee Ingiriiska iyo
 13 Faransiiska ka falcelinta doomaha yaryar ka hor intaanay ka
 14 hadlin siday dowladda Ingiriisku u wajahday caqabadaha tirada
 15 badan ee ka dhashay tirada doonyaha ee kordhaysa ee soo gudbaya
 16 sannadadii dambe iyo nidaamyada gaarka ah ee u meel yaallay
 17 ka hor Noofeembar 2021.

18 Ka dib markii si faahfaahsan loogu sharraxay wixii
 19 dhacay habeenkaas cutubka 8, warbixinaha ku qoran cutubada 9
 20 illaa 12 waxay falanqaynayaan wixii dhacay iyagoo la fiirinayo
 21 agabka iyo cududada ay haysay dowladda Ingiriisku si ay u bixiso
 22 adeegyada raadinta iyo samatabixinta habeenimadaas ka hor intaan
 23 la fiirin jawaabcelintii koobaad ee laga baxshay dhacdada
 24 "Charlie" iyo qaasatan, macluumaadka laga helay sababta baaqeeda
 25 gargaar dalbasho. Cutubada xiga waxay falanqaynayaan raadinta

1 loo sameeyay keeska iyo waxyaabaha keenay go'aanka khaldan ee
2 sheegay in doontii yarayd ee la xiriirtay dhacdada
3 "Charlie" la soo badbaadiyay.

4 Marka laga hadlayo falanqaynta, waxaan idinku adkaynayaa
5 in tafaasiisha buuxda ku taallo warbixinta lafteeda.
6 Cutubka 15aad ee warbixintu wuxu go'aaminayaa
7 in dhimashooyinka dhacay habeenkaas iyo subaxnimadii
8 xigtayba laga hortagi karo. Isagoo aad loo
9 dulkaxaadiyay, falanqayntu waxay u dhacaysaa sidan.

10 Ugu horrayn, waxaan aqbalay gunnnaadka iyo
11 go'aanka MAIB iyo warbixintooda odhanaysa:

12 "Markii ay soo saareen doon aan ku habbooneyn
13 oo aan wadan qalab badbaado oo ku filan kuna so buux
14 dhaafiyeen 33 qof doonta, dadkii soo qabanqaabiyay
15 isku-dayga kanaalka loogu soo gudbayo ayaa
16 dadkii doonta saarna khatar wayn geliyay".

17 Marka labaad, khabiirka dhanka badbaadista ee
18 Baaritaanku wuxu go'aamiyay in dadkii doonta saarnaa ee ka
19 badbaaday biyaha qaboow markay biyaha galeen ugu dambeyntii
20 waxay qarqoomeen markay sii xejisan kari waayeen haraaga
21 doontii yarayd ee sabbaynaysay. Taas waxa sababi karay
22 inay jir ahaan taag gabbeen ka dib markii faraha, gacmaha
23 iyo lugahood barafoobee, inay miyir doorsamee, ama in wadnuhu
24 istaagay markii heerkulka jirkood aad hoos ugu dhacay.

25 Sidaas darteed, waxa suurtoagal ah in dadka intooda badani

weli noolaayeen markii doonta Ciidamada Xuduudaha Valiant
 timi goobta Baaqa Gurmada qiyaastii 3.24 habeenimo ee
 24-ka Noofeembar 2021. Waxaan sidoo kale ku raacsanahay
 in qaar ka mida rakaabku weli noolaayeen qorrax soobaxii
 7-da subaxnimo ee maalintaas, inkastoo ay dhinteen intii
 u dhexaysay markaas iyo waqtiga samata-bixinta ee subaxnimada
 hore ee maalintaas. Waxaan xusayaa siday isu wafaqsan
 yihiin fikirka khabiirka iyo caddaynta midka mid ah
 badbaadayaasha. Wuxu Dhegaysiga Buuxa u sheegay in
 ka dib markay biyaha galeen iyo in illaa 10
 qof weli noolaayee illaa subaxnimadii.

Midda saddexaad, sida Ilaalada Xeebaha HM ka walwalsanayen,
 waxaan si taxaddar leh u qiimeeyay xaaladda shaqaalaha ee
 Maritime Rescue Coordination Centre -- the MRCC -- ee Dover
 iyo saameynta ay ku yeelatay waxyaabihii dhacay habeenkaas.

Cillado khaas ah oo dhanka samatabixinta ah ayaa si
 joogto ah loogu arkayay Ilaalada Xeebaha HM. Waxa si
 muuqata loola xiriiriyay khataro, ay ka mid yihiin
 naf waayis jawaabta celin liidata, ka warqab la'aan
 xaaladeed, iyo saameyn wayn oo soo gaartay fayoaqabka
 iyo mooraalka shaqaalaha. Xaqiiqadu waxay ahayd in shaqaalaha
 joogay Dover hawluhu tan dhaafiyeen habeenkii 23-da illaa 24-ta
 Noofeembar 2021. Sida aan sheegay, Ilaalada Xeebaha HM
 way ka warqaben cilladaha iyo khataraha. Baaritaanku wuxu helay
 caddayn aad u yar, waa haddii ay jirabee, oo sheegaysaa in

1 arrintaas wax laga qabtay ka hor Noofeembar 2021.

2 Waxaan sidoo kale go'aamiyay in komeerka ay Wasaaradda
3 Gaadiidku ku sameyo Hay'adda Badda iyo Illaalada Xeebaha
4 oo isalamarkaana MCA-ga HM aan si habboon loo kormeerin
5 ka hor iyo ka dib Noofeembar 2021. Haddii aan la helin
6 kormeer wax ku ool ah, illaa xadka baahi loo qabo
7 si ku filan looma aqoonsan waxna loogama qaban.

8 Markaan u jeedsano hawlaha raadinta iyio samatabixinta
9 habeenkaas, waxaan si gaar ah u xusayaa laba qodob. Mid
10 Baaqii Gurmada ee Ilaalada Xeebaha HM go'aansadeen inay
11 siidaayaan 2.27 habeenimo ee 24 Noofeembar. Tani waxay
12 muujinaysaa in doonta yar ee ku lugta lahayd dhacdada
13 "Charlie" ay halis ku jirtay ayna waajib ahayd inay jawaab ka
14 hesho dhammaan doomaha aagga marayay. Doonta ugu dhawayd
15 "Charlie" xilliga baaqa wuxu ahaa markabka dagaalka ee
16 Faransiiska Flamant, oo ay wateen Ilaalada Xeebaha Faransiiska.

17 Sida ku cad caddayn Baaritaanka ay siiyeen Ilaalada
18 Xeebaha HM, Flamant waxay qiyaastii u jirtay 3 nootikal
19 mayl -- ama 15 daqiiqo -- halka baaqa laga soo diray.
20 Taas beddelkeeda, doonta Ciidadama Ilaalada Xuduudaha,
21 Valiant, waxay jirtay 9 nootikal mayl ama 40
22 daqiiqo. Haddana Flamant kamay jawaabin Baaqa gurmada.

23 Ficiladayda iyo dayaceed waxa laga sugayaa, sidaan horay
24 u soo xusay, Baaritaanka ay wadaan maamulka Faransiiska.
25 Hase ahaatee, marka la fiirsho siday ugu dhowayd goobta

dhacdada "Charlie" xilliga Baaqa Gurmadka iyo xaqiiqada
in doonta yari markaas ishaysatay, haddii Flamant
u tagto doonta "Charlie", nafo badan oo kale-- iyo
hadday doonto dhammaan nafaha-- waa la badbaadin karay.

Arrin kale oo la xiriirta raadinta iyo samatabixinta
waxay la xiriirta go'aanka Ilaalada Xeebaha HM ee habeenkaas.
Warbixintu waxay ka bixisay fiirin faahfaahsan. Waxaan qirayaa
in Ilaalada Xeebaha HM caqabado kala kulmeen siday la
isku hallayn karo uga heli lahaayeen doomaha yaryar ee
isku dayaya inay ka soo gudbaan Gacacanka, inkastoo
ay ka warqabeen dhibaataadaas ka hor Noofeembar 2021.

Bilowgii shiftiga habeenka 23ka Noofeembar ee sannadkaas,
Ilaalada Xeebaha HM waxa caqabad ku ahaa helista xog
waqtiyaysan oo la xiriirta doomaha yaryar ee ka soo gudbaya
Qooriga Dover. Wax duulimaad kormeer ah lama dirin
habeenkaas cimilada darteed. Macluumaadka ay ay soo
gudbiyeem maamulka Faransiiska way daaheen oo xaddidnaayeen
mana jirin cid ka jawaabta Baaqa Gurmadka ee ay
soo gudbiyeen doomaha Aagga ka dhowaa.

Hase ahaate, markii Ilaalada Xeebaha HM Iskuduwaha
Hawlaha ee Dover ka helay wicitaankii u horreeyay dhacdada
"Charlie" sacadu markay ahayd 1.48 habeenimo, wuxu
rumaysnaa, waana saxe, inay tahay xaalad u baahan
gurmad degdeg ah.

Inkastoo tani jirtay, iyadoo weli liddi ku ah nidaamyada

1 shaqo ee dejisan, Ilaalada Xeebaha HM dedaalo ku
 2 filan may gelin inay macluumaad buuxaan ka qabtaa
 3 wicitaanadii xigay, oo macluumaadka doonta yar laga helay
 4 looma qaadin siday tahay. Ilaalada Xeebaha HM waxay lumiyeen
 5 fursadaha ay ku qaban lahaayeen macluumaadka goobta doonta
 6 intii wicitaanadu imanayeen.

7 Fursadaha dheeraada ayaa lagu lumiyay raadinta
 8 ay Ciidamda Ilaalada Xeebaha qaadeen iyagoo wata
 9 Valiant iyo helikabtarta R163. Midkoodna
 10 laguma wargelin in doonta yar degayso ama inay
 11 dhici karto in dad biyaha ku jiraan. Midkoodna
 12 lama siin xogta raadinta oo buuxda. Xaqiiqatan,
 13 Ilaalada Xeebaha HM qorshe raadineed rasmi ah umay samayn
 14 dhacdada "Charlie".

15 Dadkii doonta saarnaa laguma soo helin hawlgalkii
 16 raadinta iyo samatabixinta Ingiriiska. Xaaladda jawiga
 17 ee habeenkaas jawaab kala dhiman bay ka bixinayaan
 18 su'aasha sababta dadkii saarnaa doonta yar qofna looga
 19 heli waayay. Sida si faahfaahsan loogu sharraxay
 20 warbixinta, cilladahaas ka jiray hawlgalka raadinta iyo
 21 samatabixinta waxay lala xiriirin karaa Ilaalada
 22 Xeebaha HM. Lama xiriiraan kabtanka ama shaqaalaha
 23 Valiant helikabtarta R163. Taasina, qaabka ugu kooban
 24 marka loo dhigo, waa hawlgalkii raadinta iyo samatabixinta
 25 ee habeenimadii dhacay.

1 Dabadeedna si degdeg ah ayaa hawlgalka loo soo gabagabeeyay
 2 subaxnimadii 24-kii Noofeembar 2021. Sida lagu sharraxay
 3 warbixinta, Ilaalinta Xuduudaha ee Dover waxay si khaldan u
 4 aqoonsadeen doontii labaad ee ay soo qaadday Valiant inay tahay
 5 doontii "Charlie". Tan waxay sameeyeen iyadoo ay jirtay
 6 iskhilaaf muuqda oo u dhexeeya macluumaadka "Charlie"
 7 iyo ka doonta labaad. Sababaynta ka dambeysa
 8 go'aankan laguma diiwaangelin qoraal ahaan oo khaladaad
 9 way ka jireen xog kaydinta. Fashilka xog kaydinta
 10 waxay keentay in shiftiga maalinimada dhacdada u qaateen in
 11 dhacdadii "Charlie" la xalliyay. Markaas Ilaalada Xeebaha HM
 12 may qaadin wax tallaabo ah oo ay ku raadinayaan dadkii weli
 13 iyagoo nool biyaha ku jiray intii u dhexaysa 6.46 subaxnimadii
 14 hore, markaas oo Valiant soo gabagabaysay raadinteeda, iyo wax
 15 lix saacadood ka dib markii 12.57 duhurnimo, markaas Ilaalada
 16 Xeebaha ay doon kalluumaysi u soo sheegtay maydad ay ka heshay
 17 biyaha Faransiiska.

18 Haddii kale raadintu way sii socon lahayd illaa waqtiga
 19 ugu badan ee qof badbaadi karay sida ay xisaabiyeen Ilaalada HM,
 20 oo sidaas darteed raadintu way socon lahayd ugu yaraan guud
 21 ahaan maalinta 24 Noofeembar 2021. Masaafada la arkayo iyo
 22 xaaladaha habeenimo midkoodna raadinta caqabad kumay noqdeen.
 23 Helikabtartu si fudud ayay hawada uga arkays maydadka
 24 galabnimadaas. Haddii raadinta dadka nool
 25 si fiican loo wadi lahaa maalintaas, oo ay ku jiraan

1 saacadaha maalinimo, nafo badan ayaa
2 la badbaadin lahaa.

3 Sida falanqaynta warbixintu caddaynayso, qaladaadka
4 Ciidama Ilaalada Xeebaha HM waxay ahaayeen kuwo dabciyan
5 nidaami ah. Si khaas ah, waxay la xiriiraan: (i) cadaadiska
6 xad-dhaafka ah ee saarnaa shaqaalaha Ilaalada Xeebaha HM ee
7 ee gacanta ku hayay baadi-goobka iyo badbaadinta doonyaha
8 yaryar, kuwaas oo la geliyay xaalad aan loo dulqaadan karin
9 shaqaale yari iyo nusqaamo kale awgood; (ii) magnaanshaha
10 kormeer hufan oo lagu sameeyo shaqaalahaas; (iii) xaddidnaanta
11 nidaamka shaqada ee fogaanta kaas oo ahaa hawl gal loogu
12 talagalay in lagu caawiyo iyaga; iyo (iv) tan afraad,
13 aaminsanaanta ka dhex jirtay Ilaalada Xeebaha HM ee ahayd
14 in dadka soo wacaya ee saaran doonyaha yaryar ay inta
15 badan buunbuuniyaan xaaladdooda dhibaato.

16 Ugu dambeyntii waxaan eegaya talooyinka warbixinta.
17 Marka hore aan qiro in tan iyo dhacdadii Noofeembar
18 2021 wax badan hagaageen marka laga fiirsho hantiyaha
19 Ilaalada Xeebaha HM u diyaarka ah. Intaas waxa dheer, sida
20 aan ku qoray qaybta ugu dambeysa ee warbixinta, horumar
21 baa laga sameeyay dhaqangelinta soojeedinaha saddex
22 warbixinta laga sameeyay, oo kala ah MAIB, oo aan
23 horay u soo xusay, qiimeyn madax-bannaan oo ay sameeyeen
24 Ciidamada Ilaalada Xeebaha Maraykanka, Luulyo 2023, iyo qiimeyn
25 gudeed ay sameeyeen Ilaalada Xeebaha HM, kaasoo qabyo ahaan u

1 soo baxay bishii May ee 2024.

2 Dhammaan saddexda warbixinoodba waxa ku jira, talo
3 soojeedino la aqbalay oo la dhaqangeliyay. Hase ahaatee,
4 waxa jira kuwo la diiday, kuwaas oo ay ka mid yihiin soojeedino
5 ay soo gudbiyeen Ilaalada Xeebaha Maraykanka. Intaas waxa
6 dheer, qiimeyn gudeedka ay sameeyeen Ilaalada Xeebaha Ingiriiska
7 may soo gudbin fashillo badan oo Baaritaanku daaha ka rogay.

8 Cutubka u dambeeya ee warbixinta, waxaan ku xusay
9 soojeedimahayga. Kuwani waxay si buuxda u tixgelinayaan
10 horumarka la sameeyay tan iyo markii shilku
11 dhacay. Soojeedimahan waxay u qaybsan yihiin
12 afar qaybood. Waxa loogu talagalay, si waafaqsan
13 Xilalka iyo Waajibaadka baaritaanka , in lagu yareeyo
14 khatarta dhacdo tan la mid ah ku dhacdo mustaqbalka.
15 Qaybaha waxay kala yihiin sidan:

16 (1) Talooyin la xiriira hawlgallada baadi-goobka
17 iyo badbaadinta ee gudubka doonyaha yaryar;

18 (2) Talooyin la xiriira hawlgallada baadi-goobka iyo
19 badbaadinta ee dhacdooyinka khasaaraha badan geysta guud ahaan;

20 (3) Talooyin lagaga qabanayo arrimaha qaabdhismeedka
21 iyo xeer-dejinta ee la xiriira hawlaha baadi-goobka iyo
22 badbaadinta badda; iyo

23 (4) Talo guud oo ku saabsan baahinta macluumaadka
24 la xiriira hirgelinta waxyaabaha ay MAIB ku talisay
25 warbixinnadooda baaritaanka, taas oo aan horay u tilmaamay.

1 Hadda, faahfaahinta soojeedimaha oo buuxa waxa laga
 2 helaya cutubka 17 ee warbixinta. Sida aan muujiyay,
 3 yoolalka Baaritaanka waxa ka mid ah in la yareeyo
 4 khatarta shil dad badani ku dhinto oo la mid midkii
 5 23-da illaa 24-ta Noofeembar 2021 uu mustaqbalka dib u dhaco.
 6 Talooyinka aan soo jeediyay waxa loo dhigay inay yareeyaan tan.
 7 Hase ahaatee, waxay khatartaas yareyn karaan keliya haddii la
 8 dhaqangeliyo. Maadaama aysan jirin hab uu Baaritaanku kula
 9 socon karo hirgelinta talooyinkooda ka dib marka
 10 warbixinta la baahiyo, waxaa muhiim ah in Dawladdu
 11 ay qaadata mas'uuliyaddaas iyadoo si furan dadweynaha
 12 ugu soo bandhigaysa horumarka laga gaaray hirgelintooda.

13 Sida aan warbixinta ku sheegay, diyaar baan u ahay inaan
 14 dawladda iyo cidwalba uga taageero hawsha qaabkasta oo habboon.
 15 Soo gudbinta horumarka la sameeyaa iyo in korjoogtayn
 16 madaxbanaan la sameeyo wa habka kalsoonida dadwaynaha iyo
 17 ku kalsoonaanta Baaritaanka ee hannaanka lagu joogtayn karo.

18 Ugu dambeyntii, sida aan ararta ku soo sheegay, dhaqanka
 19 doomaha yaryar ee soo gudbaya waa in uu soo gebageboobo.
 20 Marka laga yimaado sababa kale, waa lagama maarmaan in laga
 21 hortago dhimasho nafo kale oo dheeraad ah. Soo raacista doon
 22 yar, aan badda ku habboonayn oo buux dhaafsan si aad uga gudubto
 23 mid ka mid ah marinada badda ee ugu mashquulka badan waa khatar
 24 aad u wayn.

25 Aad baad u mahadsan tihiin.

- 1
- 2